

**Poland-Krosno Odrzańskie: Cleaning services**  
**OJ S 59/2014 25/03/2014**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Jednostka Wojskowa 5286  
Postal address: ul. Obrońców Stalingradu 10  
Town: Krosno Odrzańskie  
Postal code: 66-600  
Country: Poland  
For the attention of: Eugeniusz Sadowski  
E-mail: [jw5286uzp@wp.pl](mailto:jw5286uzp@wp.pl)  
Telephone: +48 683672427

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: wojskowa jednostka budżetowa

**I.3. Main activity**

Defence

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Przetarg nieograniczony na usługę utrzymania czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych oraz utrzymania terenów zielonych w jednostkach i instytucjach wojskowych w miejscowościach: Czerwieńsk, Krosno Odrzańskie, Nowogród Bobrzański, Sulechów, Zielona Góra, Radnica. Sprawa nr 130/PN/2013.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services  
NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków w jednostkach i instytucjach wojskowych w miejscowościach: Czerwieńsk, Krosno Odrzańskie, Nowogród Bobrzański, Sulechów, Zielona Góra, Radnica.

Zamawiający podzielił zamówienie na sześć części:

- 1) Część nr 1 – Czerwieńsk;
- 2) Część nr 2 – Krosno Odrzańskie;
- 3) Część nr 3 – Nowogród Bobrzański;

- 4) Część nr 4 – Sulechów;
- 5) Część nr 5 – Zielona Góra;
- 6) Część nr 6 – Radnica.

W zakres świadczonych usług wchodzi następujące czynności:

- sprząatanie pomieszczeń wewnętrznych w budynkach;
- utrzymanie porządku na terenach zewnętrznych tj. powierzchniach utwardzonych, zielonych, ziemnych,
- utrzymanie porządku na terenach zewnętrznych w okresie zimowym;
- odśnieżanie dachów budynków.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

130/PN/2013.

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 130/PN/2013

Lot No: 1

- Lot title: Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków w Krosnie Odrzańskim Części: 1) Część nr 2 – Krosno Odrzańskie

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

29.1.2014

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Ślężna 118  
Town: Wrocław  
Postal code: 53-111

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Lowest offer 338 923 and Highest offer 384 763 PLN

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 130/pn/2014

Lot No: 2

- Lot title: Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków w Krosnie Odrzańskim Część nr 2

**V.1. Date of conclusion of the contract**

29.1.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Impel Cleaning  
Postal address: ul. Ślężna 118  
Town: Wrocław  
Postal code: 53-111

**V.4. Information on value of the contract/lot****V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 130/pn/2013

Lot No: 3

- Lot title: Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków Część nr 3 – Nowogród Bobrzański

**V.1. Date of conclusion of the contract**

29.1.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Biuro Projektowe Ogrody Hesperyd  
Postal address: ul. Chrobrego 14  
Town: Żagań  
Postal code: 68-100

**V.4. Information on value of the contract/lot**

## **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 130/PN/2013

Lot No: 4

- Lot title: Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków Część nr 4 – Sulechów

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

29.1.2014

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: SuPeKom Sp. z o.o.

Postal address: ul. Poznańska 18

Town: Sulechów

Postal code: 66-100

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

## **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 130/PN/2013

Lot No: 5

- Lot title: Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków5) Część nr 5 – Zielona Góra

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

29.1.2014

### **V.2. Information about tenders**

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Motodraw-Astra

Postal address: ul. Górnicza 5

Town: Stary Węgliniec

Postal code: 59-940

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

## **V.5. Information about subcontracting**

Contract No: 130/PN/2013

Lot No: 6

- Lot title: Utrzymanie czystości powierzchni wewnętrznych budynków, zewnętrznych powierzchni utwardzonych, utrzymanie terenów zielonych, usuwanie lodu i śniegu z dachów budynków Część nr 6 – Radnica

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

29.1.2014

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Motodraw-Astra  
Postal address: ul. Górnicza 5  
Town: Stary Węgliniec  
Postal code: 59-940

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

20.3.2014